

Số: **34** /TB/HĐQT-DLR

Đà Lạt, ngày **29** tháng **9** năm 2017.

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN**  
**THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN**

**Kính gửi:**

- ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN HÀ NỘI
- TRUNG TÂM LƯU KÝ CHỨNG KHOÁN VIỆT NAM – CN TP.HCM

- Tên công ty: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỊA ỐC ĐÀ LẠT
- Mã chứng khoán: DLR
- Địa chỉ liên lạc: 25 Trần phú – Phường 3 – TP. Đà Lạt – Tỉnh Lâm Đồng.
- Điện thoại: 02633. 822 243 Fax: 02633. 821 433
- Email: [dalatreajsc@dalatreal.com.vn](mailto:dalatreajsc@dalatreal.com.vn) Website: [www.dalatreal.com.vn](http://www.dalatreal.com.vn)

Công ty cổ phần địa ốc Đà Lạt xin thông báo về việc thay đổi người được ủy quyền công bố thông tin của Công ty như sau:

1. Người được Ủy quyền công bố thông tin mới:

1.1. Người được Ủy Quyền công bố thông tin thứ nhất:

- Bà : Lê Thị Kim Chính - Chức vụ: TV. HĐQT, Tổng Giám đốc
- CMND: 024 437 275 Ngày cấp: 04/8/2010 Nơi cấp: TP. Hồ Chí Minh
- Địa chỉ thường trú: 142 Bùi Thị Xuân, P.Phạm Ngũ Lão, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
- Điện thoại liên lạc: 094 371 2233
- Email: [chinhltk.ceo@dalatreal.com.vn](mailto:chinhltk.ceo@dalatreal.com.vn)

1.2. Người được Ủy Quyền công bố thông tin thứ 2:

- Ông: Phạm Văn Dương - Chức vụ: Quyền Trưởng phòng Hành Chính Quản Trị
- CMND: 251234905 Ngày cấp: 05/04/2017. Nơi cấp: CA Lâm Đồng
- Địa chỉ thường trú: 29 Yersin, phường 10, Thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng
- Điện thoại liên lạc: 0977984040
- Email: [phamduong168@gmail.com](mailto:phamduong168@gmail.com)

2. Người công bố thông tin trước đây:

2.1. Người công bố thông tin trước:

- Ông: Ngô Phước - Chức vụ: TV. HĐQT, Tổng giám đốc
- CMND: 250207474 Ngày cấp: 02/12/2011. Nơi cấp: Công an tỉnh Lâm Đồng
- Địa chỉ thường trú: 13 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 2, TP. Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.
- Điện thoại liên lạc: 0913 934 923
- Email: [ngophuocdalat@gmail.com](mailto:ngophuocdalat@gmail.com)

2.2. Người được Ủy quyền công bố thông tin trước:

- Ông: Nguyễn Văn Đậu - Chức vụ: Trưởng phòng Hành Chính Quản Trị
- CMND: 250173587 Ngày cấp: 17/11/2004. Nơi cấp: Công an tỉnh Lâm Đồng
- Địa chỉ thường trú: 37B Đào Duy Từ, Phường 3, TP. Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng
- Điện thoại liên lạc: 0918778687
- Email:

3. Ngày hiệu lực: kể từ ngày 02 / 10 / 2017

4. Lý do thay đổi: Thay đổi nhân sự

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- HDQT, BKS (B/cáo);
- Lưu VT.

**Tài liệu đính kèm:** Giấy uỷ quyền CBTT

**NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT  
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**



*Trịnh Ngọc Thanh*

**PHỤ LỤC SỐ 01  
APPENDIX 01**

**GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN  
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION**

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)*

*(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)*

**CÔNG TY CP ĐỊA ỐC ĐÀ LẠT  
DALAT REALCO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **10** /UQ-DLR

Đà Lạt, ngày **29** tháng **9** năm 2017.

**GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN\*  
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION\***

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch chứng khoán

**I. Bên ủy quyền (sau đây gọi là “Bên A”)** (là tổ chức có nghĩa vụ công bố thông tin)/*Mandator (hereinafter referred to as “Party A” - is a company, organization subject to disclosure information):*

- Tên giao dịch của tổ chức, công ty/ *Trading name of organization, company:* CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỊA ỐC ĐÀ LẠT

- Tên quỹ đầu tư chứng khoán đại chúng (trường hợp công ty quản lý quỹ đăng ký người được ủy quyền công bố thông tin cho quỹ đại chúng)/*Name of public securities investment fund (in case the fund management company registers authorized person to disclose information for public fund)*

- Mã chứng khoán/*Securities code:* DLR

- Địa chỉ liên lạc/*Address:* 25 Trần phú – phường 3 – TP. Đà Lạt – Tỉnh Lâm Đồng

- Điện thoại/*Telephone:* 02633. 822 243 Fax: 02633. 821 433. Email: dalatrealjsc@dalatreal.com.vn

- Website: www.dalatreal.com.vn

**II. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là “Bên B”)** /*Authorized party (hereinafter referred to as “Party B”):*

- Ông (Bà)/*Mr (Ms/Mrs):* LÊ THỊ KIM CHÍNH

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/*ID card No. (or Passport No.):* 024437275 Ngày cấp/*Date of issue* 04/08/2010 Nơi cấp/*Place of issue:* Công An TP. Hồ Chí Minh

- Địa chỉ thường trú/ *Permanent residence:* 142 Bùi Thị Xuân, Phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

- Chức vụ tại tổ chức, công ty/ *Position in the organization, company:* Thành viên Hội Đồng Quản Trị, Tổng Giám Đốc

\* Áp dụng cho đối tượng công bố thông tin là tổ chức  
*Applied for companies/organizations in charge of information disclosure*

**III. Nội dung ủy quyền (Content of authorization):**

- Bên A ủy quyền cho Bên B làm “Người được ủy quyền công bố thông tin” của Bên A/Party B is appointed as the “Authorized person to disclose information” of Party A.

- Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin đầy đủ, chính xác và kịp thời theo quy định pháp luật.

*Party B is responsible on behalf of Party A to perform the disclosure obligations fully, accurately and promptly in accordance with the law.*

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày/ *This Power of Attorney shall take effect from 02 / 10 / 2017* đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của/ *until a written notice of revocation is submitted by Công ty Cổ phần Địa ốc Đà Lạt (Tên tổ chức, công ty, công ty quản lý quỹ) / (Name of organization, company/ Name of fund management company).*

**BÊN A /PARTY A**  
**NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT/**  
**LEGAL REPRESENTATIVE**

*(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)*

*(Signature, full name and seal)*



**TRỊNH NGỌC THANH**

**BÊN B /PARTY B**

*(Ký, ghi rõ họ tên)*

*(Signature, full name)*

**LÊ THỊ KIM CHÍNH**

**Tài liệu đính kèm/Attachments:**

- Bản cung cấp thông tin người được ủy quyền công bố thông tin theo mẫu tại Phụ lục 3/*Curriculum vitae of the authorized person to disclose information as Appendix 3*



**PHỤ LỤC SỐ 03**  
**BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN**  
(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính  
hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Đà Lạt, ngày 29 tháng 9 năm 2017

**BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch chứng khoán

1/ Họ và tên: LÊ THỊ KIM CHÍNH

2/ Giới tính: Nữ

3/ Ngày tháng năm sinh: 21/03/1961

4/ Nơi sinh: Nam Định

5/ Số CMND (hoặc số hộ chiếu): 024437275 Ngày cấp: 04/08/2010

Nơi cấp: CA TP. Hồ Chí Minh

6/ Quốc tịch: Việt Nam

7/ Dân tộc: Kinh

8/ Địa chỉ thường trú: 142 Bùi Thị Xuân, Phường Phạm Ngũ Lão, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

9/ Số điện thoại: 094 371 2233

10/ Địa chỉ email: chinhltk.ceo@dalatreal.com.vn

11/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin: Thành viên Hội Đồng Quản Trị,  
Tổng Giám Đốc

12/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác:

+ Chủ tịch HĐQT Công ty Cổ phần Đầu tư Nguyễn Giáp

+ Chủ tịch HĐQT Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Chính

13/ Số CP nắm giữ: 640.400 cổ phiếu, chiếm 14,23 % vốn điều lệ, trong đó:

+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu: 388.200 cổ phiếu

+ Cá nhân sở hữu: 252.200 cổ phiếu

14/ Các cam kết nắm giữ (nếu có): Không

15/ Danh sách người có liên quan của người khai:

STT	Tên cá nhân/tổ chức	Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức), ngày cấp, nơi cấp	Số lượng CP/CCQ nắm giữ, tỷ lệ sở hữu trên vốn điều lệ của công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)	Mối quan hệ
1	Quách Tấn Hải	Số CMND: 025198162, cấp ngày 30/11/2010 tại TP. Hồ Chí Minh	226.900	Chồng
2	Đặng Thị Thanh Vân	Số CMND: 024 943 892, cấp ngày 22/10/2008 tại TP. Hồ Chí Minh	0	con

16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): không

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): không

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật



*Lê Thị Kim Chính*

**PHỤ LỤC SỐ 01**  
**APPENDIX 01**

**GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN**  
**POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION**  
*(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)*  
*(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)*

**CÔNG TY CP ĐỊA ỐC ĐÀ LẠT**  
**DALAT REALCO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **M** /UQ-DLR

Đà Lạt, ngày **29** tháng **9** năm 2017.

**GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN\***  
**POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION\***

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch chứng khoán

**I. Bên ủy quyền (sau đây gọi là “Bên A”)** (là tổ chức có nghĩa vụ công bố thông tin)/*Mandator (hereinafter referred to as “Party A” - is a company, organization subject to disclosure information):*

- Tên giao dịch của tổ chức, công ty/ *Trading name of organization, company:* CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỊA ỐC ĐÀ LẠT

- Tên quỹ đầu tư chứng khoán đại chúng (trường hợp công ty quản lý quỹ đăng ký người được ủy quyền công bố thông tin cho quỹ đại chúng)/*Name of public securities investment fund (in case the fund management company registers authorized person to disclose information for public fund)*

- Mã chứng khoán/*Securities code:* DLR

- Địa chỉ liên lạc/*Address:* 25 Trần phú – phường 3 – TP. Đà Lạt – Tỉnh Lâm Đồng

- Điện thoại/*Telephone:* 02633. 822 243 Fax: 02633. 821 433. Email: dalatrealjsc@dalatreal.com.vn

- Website: www.dalatreal.com.vn

**II. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là “Bên B”)** /*Authorized party (hereinafter referred to as “Party B”):*

- Ông (Bà)/*Mr (Ms/Mrs):* PHẠM VĂN DƯƠNG

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/*ID card No. (or Passport No.):* 251234905 Ngày cấp/*Date of issue* 05/04/2017 Nơi cấp/*Place of issue:* Công An Tỉnh Lâm Đồng

- Địa chỉ thường trú/ *Permanent residence:* 29 Yersin, Phường 10, Thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng

- Chức vụ tại tổ chức, công ty/ *Position in the organization, company:* Quyền Trưởng phòng Hành Chính Quản Trị

\* Áp dụng cho đối tượng công bố thông tin là tổ chức  
*Applied for companies/organizations in charge of information disclosure*

**III. Nội dung ủy quyền (Content of authorization):**

- Bên A ủy quyền cho Bên B làm “Người được ủy quyền công bố thông tin” của Bên A/Party B is appointed as the “Authorized person to disclose information” of Party A.

- Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin đầy đủ, chính xác và kịp thời theo quy định pháp luật.

*Party B is responsible on behalf of Party A to perform the disclosure obligations fully, accurately and promptly in accordance with the law.*

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày/ *This Power of Attorney shall take effect from 02/10/2017* đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của/ *until a written notice of revocation is submitted by Công ty Cổ phần Địa ốc Đà Lạt (Tên tổ chức, công ty, công ty quản lý quỹ)/ (Name of organization, company/ Name of fund management company).*

**BÊN A /PARTY A**  
**NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT/**  
**LEGAL REPRESENTATIVE**

*(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu)*  
*(Signature, full name and seal)*



**TRỊNH NGỌC THANH**

**BÊN B /PARTY B**

*(Ký, ghi rõ họ tên)*  
*(Signature, full name)*

**PHẠM VĂN DƯƠNG**

**Tài liệu đính kèm/Attachments:**

- Bản cung cấp thông tin người được ủy quyền công bố thông tin theo mẫu tại Phụ lục 3/*Curriculum vitae of the authorized person to disclose information as Appendix 3*





a) Cha, cha nuôi, mẹ, mẹ nuôi, vợ, chồng, con, con nuôi, anh, chị em ruột của cá nhân;

16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): Không

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có): Không

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật

**NGƯỜI KHAI**  
(Ký, ghi rõ họ tên)



**Phạm Văn Dương**